

用药珍珠囊

元·李东垣 著
王今觉 点校辑补

珍珠囊补遗药性赋

明·熊宗立 编著
王今觉 点校注释重订



中国医药出版社

用药珍珠囊

(点校辑补本)

元·李杲 著

王今觉 点校辑补

珍珠囊补遗药性赋

中国医药科技出版社

登记证号:(京)075号

图书在版编目(CIP)数据

用药珍珠囊:点校辑补本/(元)李东垣著;王今觉校补·珍珠囊补遗药性赋:点校注释重订本/(明)熊宗立编著;王今觉校释. —北京:中国医药科技出版社,1998.12

ISBN 7-5067-1942-8

I. ①用… ②珍… II. ①李… ②熊… ③王… III. 中药性味 IV. R285.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (98)第 29133 号

中国医药科技出版社 出版
(北京海淀区文慧园北路甲 22 号)
(邮政编码 100088)
天津宝坻第二印刷厂 印刷
全国各地新华书店 经销

*

开本 787×1092 1/32 印张 12.125 插页 2

字数 250 千字 印数 1—3000

1998 年 12 月第 1 版 1998 年 12 月第 1 次印刷

定价:20.00 元

为挖掘祖国医学宝
藏，继承发扬中医学而
不懈奋斗。

内 容 提 要

本书将元·李杲东垣撰写的《用药珍珠囊》和明·熊宗立编著的《珍珠囊补遗药性赋》二书一并印行。

《用药珍珠囊》又称《药性珍珠囊》，元·李杲东垣撰。全书十九章，书中“十二经药象所入图”极富特色；其余各章亦在药物归经、气味厚薄、阴阳、升降浮沉、功用主治等药学理论方面有重要贡献，在医药临床方面有独特、明确并切合实际的应用价值。李东垣《用药珍珠囊》是金·张元素《珍珠囊》（即《洁古珍珠囊》）和元·王好古《汤液本草》之间一部承前启后的重要本草典籍，已失传四百余年，现仅存有点校辑补者挖掘出的明代嘉靖年间万卷楼手抄本孤本。今点校辑补出版，可解国内外对《东垣珍珠囊》存在的众多疑团，也填补了中医药学发展史上的空白。

《珍珠囊补遗药性赋》是学习中医中药者必读之书，既是普及中医药学的入门之作，也是记述中医药学理论、指导临床用药的一部重要文献。卷一为“总赋”及“用药发明”；卷二为“主治指掌”和“用药须知”；卷三、卷四记述玉石、草、木、人、禽兽、虫鱼、果品、米谷、蔬菜部药物的药性、炮炙、功用等。从明代至今，本书有100多个版本，现社会上流传的多为清及清代以后的版本，均因重订、重校、删改而舛讹迭出。今挖掘出明版善本，逐字逐句核勘、注释全文，使“药性赋序”和“药性赋”原文重新大白于天下。此本补述、完善全书体例、药性和按语，解决不明确及不同见解的问题，澄清“六陈歌”“十八反歌”“十九畏歌”“妊娠服药禁歌”的出处，纠正四百年来百余部各种版本中存在的诸多舛讹和疑团。

此点校注释重订本对古药名、古病名、古地名、古人名、古代字词、本草学术语、较难懂的医学术语及随科学进步而发现古人理解有误之处作出注释，具有以前各版《珍珠囊补遗药性赋》不具备的特点和优点。此外，尚解决了书名、著者、成书年代，内容构成及其衍变问题，分析出递嬗关系与版本系统源流，注释内容密切联系医学理论与临床实践，有利于学习、研究和实际运用，有利于推广本草学知识，挖掘祖国医学宝藏，促进中医药学不断发展和提高。

本书对中医药医疗、教学、科研有重要价值，对重视养生保健者也易学易懂，实为的一部不可或缺的重要典籍。

用 药 珍 珠 囊

(点校辑补本)

元·李杲 著

王今觉 点校·辑补

点校辑补前言

《用药珍珠囊》又称《药性珍珠囊》，元·李杲东垣撰，故简称《东垣珍珠囊》。

《东垣珍珠囊》在中国医药学发展史上有承前启后的重要贡献，是一部具有里程碑性质的本草典籍，在药物归经、升降浮沉等药性理论方面有独到而重要的见解，在临床用药方面有独特而明确的效果。我将《东垣珍珠囊》用诸实践，亦屡试不爽，取得卓著疗效。

当前，《东垣珍珠囊》仅存明·嘉靖间（此特指公元1539～1566年）万卷楼抄本，实属世间孤本。

我发现《东垣珍珠囊》之前，《东垣珍珠囊》已经失传四百多年。李时珍在编纂《本草纲目》时，也未尝得见《东垣珍珠囊》，以致近代渐有怀疑历史上是否存在过《东垣珍珠囊》之说。

我因筹备和编纂《中华本草》，广泛、深入地查阅了大量文献。1993年春，我在古书堆中发现一部明代嘉靖（公元1522～1566）年间万卷楼抄写明·洪武三十年（公元1397年）刊行的李东垣《用药珍珠囊》手抄本。一见此书，眼前顿感宝气盈溢，光芒璀璨。

这部典籍容颜苍老，书皮焦脆，书皮中部有“更生”氏题记：“按《珍珠囊》一书，为张元素所著，东垣系误称之……”云云。书中散布斑斑黯黄水痕，残损较重，不少文字大片蠹蚀脱损。经我考证，抄本在清初曾经重装。查《全国中医图书联合目录》及中国中医研究院《馆藏中医线装书目》，均定为《洁古珍珠囊》。因此，必须研究清楚东垣是否著有《珍珠囊》？世上是否存在过《东垣珍珠囊》？本书究竟是《洁古珍珠囊》还是《东垣珍珠囊》？是后人用万卷楼空白抄书纸抄写的伪本，还是真的明代万卷楼抄本？

我考察研究李东垣同一历史时期和明初有关李东垣的百餘部文、史、地方志及医药学著作，看到很多文献提及《东垣珍珠囊》，或引述《东垣珍珠囊》的内容。研究数十部与《东垣珍珠囊》相关医药学著作中的药物记述，分析其异同与渊源，肯定《东垣珍珠囊》确实是一部独立的著作，李杲东垣确实著有《珍珠囊》，世上确实存在《东垣珍珠囊》。在解决前两个疑问的前提下，从书中内容以及书品、印鉴、纸张、版式、书体、墨色、名号、避讳等文献学、版本学角度，结合有关资料，研究上述四个问题中的后两个问题，明确这个抄本是一部明代古籍，是明代嘉靖年间万卷楼抄本，是湮没已久的《东垣珍珠囊》，而不是《洁古珍珠囊》，更不是后人用万卷楼空白抄书纸抄写的伪本。在这方面，已发表过“明·万卷楼抄本《东垣珍珠囊》之

版本研究”，请参见《中国中药杂志》1996年第21卷第7期第1页文章。

世存《东垣珍珠囊》仅此一本，点校辑补中以他校为主，辅以本校、理校。取元·王好古《汤液本草》、元·杜思敬《济生拔粹》所收《洁古老人珍珠囊》和明·徐彦纯《本草发挥》为主要校本，同时也参阅《内经》和《政和本草》所引《神农本草经》文字等。

辑补中，《东垣珍珠囊》抄本文字脱落者，作“脱”论；因蠹蚀而完全脱落者，作“蚀脱”论；凡字形缺损，或只存一画半画，尽管已经完全辨不清字形者，均作“蚀损”论。凡缺笔、笔误，如“正”作“止”，“滞”作“带”，“温”作“湿”等，其“止”“带”“湿”均作错字论，“讳字”不在此例。

点校辑补本原则上采用现行简化汉字，但简化后形成错、别字而致字意混淆者，仍用繁体字，以利准确理解原文，如：鹹、咸，穀、谷，裏、里，麵、面等。至于原抄本中的代用字，如“藿”香、“括”楼等，在不影响原意的情况下则径改为“藿”香、“栝”楼等，并不出注。

抄本每大段之前均有标题，但未分章。我以此为据，依次编序分章，每章又根据内容适当分段。原书跋语仍附正文之后。

点校中，用现行标点符号句读全书。

书前新编“目录”，书后新增“药名索引”，以便阅读检索。

研究此书版本,辑补书中脱损文字,恢复全书完整内容,是编纂《中华本草》研究工作中不应逾越的一个环节,这项工作于1995年即已完成,但因忙于课题任务,无暇付梓。1997年夏,编纂《中华本草》的任务已经完成。现在将《东垣珍珠囊》细心研究整理,公诸于世,使蒙尘四百餘载的稀世瑰宝重新发出灿烂光辉,俾利于研究与发展中医药学,进而有利于人类健康长寿,则不负研究点校辑补之初衷欤!

公元1997年12月中国中医研究院王今觉谨识

李东垣用药珍珠囊

李東垣用藥珍珠囊
 足 溫
 太
 勝 血
 肺 示
 經 寒

孤本照片

腰眼用薑製厚朴
 虛熱頂用黃芪止虛汗亦然
 腦下痛性寒熱白濁用紫河車
 脾胃受濕沉困無力用白朮
 破帶氣用枳殼高者用枳實
 二三服而不可更服
 破滯一用桃仁紅花
 血不流者用日干
 痰用半夏乾薑
 痞塞用陳皮白朮
 腹中寒飲用干姜
 調氣用木香
 補氣用人參

李东垣用药珍珠囊

文正堂重裝

東垣先生珍珠囊

此珍珠囊之書乃東垣先生所著此書係治世之寶
 珠也其書之內容乃東垣先生所著之珍珠囊也
 其書之內容乃東垣先生所著之珍珠囊也
 其書之內容乃東垣先生所著之珍珠囊也
 其書之內容乃東垣先生所著之珍珠囊也

真珠囊其言至簡至精人易曉其去易行以所
 藏本乃節已周命醫學刊之俾人人共之故夫
 疾疫以編建醫學
 惠人之意焉洪武三十年冬安陽李氏



孤本照片

李东垣用药珍珠囊目录

第一章	十二经药象所入图	(1)
第二章	药象气味主治法度	(15)
第三章	五脏主治药象	(32)
第四章	制方之法	(34)
第五章	主治法象随证治病	(37)
第六章	各经引用	(41)
第七章	五脏补泻	(42)
第八章	用药凡例	(44)
第九章	脏腑泻火之药	(46)
第十章	五味所用	(47)
第十一章	药象气味主治心法	(48)
第十二章	用药分两例	(61)
第十三章	用药生熟例	(62)
第十四章	用药身梢例	(63)
第十五章	用药丸散例	(64)
第十六章	古今方剂分两例	(66)
第十七章	脏腑生克为夫妻子母例	(67)
第十八章	真珠囊药味口诀	(68)
第十九章	随证製方用药口诀	(79)
跋		(84)

附(1):

药名索引 (86)

附(2):

明·万卷楼抄本《东垣珍珠囊》之版本研究 (95)

第一章 十二经药象所入图

足太阳^[1]膀胱经
少^[2]气多血

	温	热 ^[3]	平	凉	寒
甘	白朮	桂 ^[4]	茯苓	/	滑石 泽泻(生)
辛	半夏(熟) 藁本 乌药 (一本 有蔓荆子)	桂	茴香 (生)	/	/
鹹	(一本有乌药)	/	/	/	泽 ^[5] 泻
酸	/	/	/	/	/
苦	麻黄	/	茵陈	/	汉防己

手太阳小^[6]肠经
少气多^[7]血

	温	热	平 ^[8]	凉	寒
甘	白术 赤石脂	/	赤茯苓	/	生地黄
辛	赤石脂	/	茴香	/	/
鹹 ^[9]	/	/	/	/	/
酸	赤石脂	/	/	/	/
苦	/	/	/	/	汉防己 生地黄

足阳明^[10]胃经
多血^[11]少气

	温	热 ^[12]	平 ^[12]	凉	寒
甘	苍术 白术 葛 根 藟 藁	/	葛根 升麻	/	/
辛	白芷 升麻 砂 仁 葱白 草豆 蔻	/	半夏 丁香	/	/
鹹	/	/	/	犀角	/
酸	/	/	/	犀角	/
苦	生地黄	/	升麻	犀角	大黄 知母 防己